



Συμβούλιο
της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Βρυξέλλες, 13 Απριλίου 2018
(OR. en)

7926/18

Διοργανικός φάκελος:
2018/0086 (NLE)

VISA 72
COLAC 17

ΔΙΑΒΙΒΑΣΤΙΚΟ ΣΗΜΕΙΩΜΑ

Αποστολέας:	Για τον Γενικό Γραμματέα της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, ο κ. Jordi AYET PUIGARNAU, Διευθυντής
Ημερομηνία Παραλαβής:	11 Απριλίου 2018
Αποδέκτης:	κ. Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Γενικός Γραμματέας του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης
Αριθ. εγγρ. Επιτρ.:	COM(2018) 177 final
Θέμα:	Πρόταση ΑΠΟΦΑΣΗΣ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ για τη σύναψη της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Βραζιλίας για την τροποποίηση της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Βραζιλίας για την απαλλαγή από την υποχρέωση θεώρησης βραχείας διαμονής για τους κατόχους διπλωματικών, υπηρεσιακών και επίσημων διαβατηρίων

Διαβιβάζεται συνημμένως στις αντιπροσωπίες το έγγραφο - COM(2018) 177 final.

συνημμ.: COM(2018) 177 final



ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ
ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Βρυξέλλες, 11.4.2018
COM(2018) 177 final

2018/0086 (NLE)

Πρόταση

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

για τη σύναψη της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Βραζιλίας για την τροποποίηση της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Βραζιλίας για την απαλλαγή από την υποχρέωση θεώρησης βραχείας διαμονής για τους κατόχους διπλωματικών, υπηρεσιακών και επίσημων διαβατηρίων

ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ

1. ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΗΣ ΠΡΟΤΑΣΗΣ

Ο κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 610/2013, της 26ης Ιουνίου 2013¹ (εφεξής: η τροποποίηση του κώδικα συνόρων του Σένγκεν), τροποποίησε τη Σύμβαση για την εφαρμογή της Συμφωνίας του Σένγκεν² (ΣΕΣ), τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 562/2006³ (τον κώδικα συνόρων του Σένγκεν [ΚΣΣ]) και τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 810/2009⁴ (τον κώδικα θεωρήσεων) και — μεταξύ άλλων — όρισε εκ νέου την έννοια της «βραχείας διαμονής» για τους υπηκόους τρίτων χωρών στον χώρο Σένγκεν. Από τις 18 Οκτωβρίου 2013, για τους υπηκόους τρίτων χωρών — ανεξαρτήτως του αν υπόκεινται σε υποχρέωση θεώρησης ή απαλλάσσονται από αυτή — οι οποίοι σκοπεύουν να ταξιδέψουν στον χώρο Σένγκεν για βραχεία διαμονή, η ανώτατη διάρκεια επιτρεπόμενης διαμονής ορίζεται ως «90 ημέρες εντός οιασδήποτε περιόδου 180 ημερών». Σε αντίθεση με τον ορισμό που ίσχυε έως τις 18 Οκτωβρίου 2013 (τρεις μήνες κατά τη διάρκεια εξάμηνης περιόδου από την ημερομηνία της πρώτης εισόδου), η νέα προσέγγιση είναι ακριβέστερη, καθορίζοντας τη διάρκεια σε ημέρες αντί για μήνες. Επιπλέον, η φράση «από την ημερομηνία της πρώτης εισόδου», που δημιούργησε πολλές αμφιβολίες και ερωτήματα, καταργήθηκε από τον ορισμό.

Με την τροποποίηση του κώδικα συνόρων του Σένγκεν θεσπίστηκαν όλες οι απαραίτητες αλλαγές στο *κεκτημένο* της ΕΕ στους τομείς των θεωρήσεων και των συνόρων, δηλ. στη ΣΕΣ, στον ΚΣΣ, στον κώδικα θεωρήσεων και στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 539/2001⁵. Ωστόσο, η έννοια της βραχείας διαμονής κατοχυρώνεται και σε διεθνείς συμφωνίες που έχει συνάψει η Ευρωπαϊκή Ένωση. Οι συμφωνίες απαλλαγής από την υποχρέωση θεώρησης που έχουν συναφθεί με την Αντίγκουα και Μπαρμπούντα⁶, τις Μπαχάμες⁷, τα Μπαρμπάντος⁸, τη Βραζιλία⁹, τον Μαυρίκιο¹⁰, τον Άγιο Χριστόφορο και Νέβις¹¹ και τις Σεϋχέλλες¹² εξακολουθούν να αναφέρονται στον παλιό ορισμό («τρεις μήνες ανά εξάμηνο από την ημερομηνία της πρώτης εισόδου»¹³) κατά τον καθορισμό της διάρκειας της διαμονής χωρίς υποχρέωση θεώρησης.

Στις 16 Ιουλίου 2014, η Επιτροπή εξέδωσε σύσταση για απόφαση του Συμβουλίου που εγκρίνει την έναρξη διαπραγματεύσεων για την τροποποίηση των συμφωνιών απαλλαγής από την υποχρέωση θεώρησης για βραχεία διαμονή μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των προαναφερόμενων χωρών¹⁴, η οποία εγκρίθηκε από το Συμβούλιο στις 9 Οκτωβρίου 2014¹⁵.

¹ ΕΕ L 182 της 29.6.2013, σ. 1.

² ΕΕ L 239 της 22.9.2000, σ. 19.

³ ΕΕ L 105 της 13.4.2006, σ. 1.

⁴ ΕΕ L 243 της 15.9.2009, σ. 1.

⁵ ΕΕ L 81 της 21.3.2001, σ. 1.

⁶ ΕΕ L 169 της 30.6.2009, σ. 1.

⁷ ΕΕ L 169 της 30.6.2009, σ. 23.

⁸ ΕΕ L 169 της 30.6.2009, σ. 9.

⁹ Με τη Βραζιλία η ΕΕ έχει συνάψει δύο συμφωνίες. Μία για τους κατόχους κοινών διαβατηρίων (ΕΕ L 255 της 21.9.2012, σ. 4) και μία χωριστή για τους κατόχους διπλωματικών, υπηρεσιακών και επίσημων διαβατηρίων (ΕΕ L 66 της 12.3.2011, σ. 2).

¹⁰ ΕΕ L 169 της 30.6.2009, σ. 16.

¹¹ ΕΕ L 169 της 30.6.2009, σ. 37.

¹² ΕΕ L 169 της 30.6.2009, σ. 30.

¹³ Πβλ. «Σκοπός» και «Διάρκεια διαμονής» στις συμφωνίες.

¹⁴ COM(2014) 468 final.

¹⁵ Απόφαση του Συμβουλίου με την οποία εξουσιοδοτείται η Επιτροπή να αρχίσει διαπραγματεύσεις για την τροποποίηση των συμφωνιών απαλλαγής από την υποχρέωση θεώρησης για βραχεία διαμονή που έχουν συναφθεί μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης/Κοινότητας και της Αντίγκουα και Μπαρμπούντα,

Σκοπός ήταν να εφαρμοστεί έναντι των εν λόγω επτά χωρών ο νέος ορισμός της βραχείας διαμονής, όπως προβλέπεται από την τροποποίηση του κώδικα συνόρων του Σένγκεν. Επιπλέον, ο ορισμός της «βραχείας διαμονής» στις συμφωνίες απαλλαγής από την υποχρέωση θεώρησης σε *ημέρες*, και όχι σε *μήνες*, είναι λιγότερο περίπλοκο να ελεγχθεί και να υπολογιστεί με ηλεκτρονικά μέσα/μέσα ΤΠ, και, ως εκ τούτου, καταλληλότερος για τα κεντρικά συστήματα διαχείρισης των συνόρων, όπως το προτεινόμενο σύστημα εισόδου/εξόδου (ΣΕΕ)¹⁶.

Μετά την έγκριση του Συμβουλίου, η Επιτροπή άρχισε διαπραγματεύσεις για την τροποποίηση των συμφωνιών απαλλαγής από την υποχρέωση θεώρησης με τις επτά χώρες (Αντίγκουα και Μπαρμπούντα, Μπαχάμες, Μπαρμπάντος, Βραζιλία, Μαυρίκιος, Άγιος Χριστόφορος και Νέβις και Σεϋχέλλες).

Οι διαπραγματεύσεις με τη Βραζιλία ολοκληρώθηκαν επιτυχώς με τη μονογράφιση, στις 31 Οκτωβρίου 2017, των συμφωνιών τροποποίησης των δύο συμφωνιών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Βραζιλίας για την απαλλαγή από την υποχρέωση θεώρησης βραχείας διαμονής για τους κατόχους διπλωματικών, υπηρεσιακών και επίσημων διαβατηρίων και για τους κατόχους κοινών διαβατηρίων. Αμφότερα τα συμβαλλόμενα μέρη συμφώνησαν να υιοθετήσουν τον νέο ορισμό της «βραχείας διαμονής», μεταξύ άλλων τεχνικών λεπτομερειών (βλ. κατωτέρω), αλλά όλες οι τροποποιήσεις είναι ασήμαντες για τους ταξιδιώτες.

Η ειδική κατάσταση του Ηνωμένου Βασιλείου και της Ιρλανδίας αποτυπώνεται στο προοίμιο των συμφωνιών.

2. ΝΟΜΙΚΗ ΒΑΣΗ, ΕΠΙΚΟΥΡΙΚΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΑΝΑΛΟΓΙΚΟΤΗΤΑ

• Νομική βάση

Η συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Βραζιλίας για την τροποποίηση της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Βραζιλίας για την απαλλαγή από την υποχρέωση θεώρησης βραχείας διαμονής για τους κατόχους διπλωματικών, υπηρεσιακών και επίσημων διαβατηρίων (εφεξής: «η συμφωνία») απαιτεί την έγκριση αμφοτέρων των συμβαλλόμενων μερών σύμφωνα με τις αντίστοιχες διαδικασίες τους. Από την πλευρά της Ένωσης, απαιτείται η έκδοση αποφάσεων του Συμβουλίου σχετικά με την υπογραφή και τη σύναψη της συμφωνίας.

Η παρούσα πρόταση υποβάλλεται στο Συμβούλιο προκειμένου να εγκριθεί η σύναψη της συμφωνίας.

Η συμφωνία διασφαλίζει τη νομική συνοχή, καθώς και την εναρμόνιση μεταξύ των κρατών μελών, ακολουθώντας τον νέο ορισμό της βραχείας διαμονής, όπως προβλέπεται από την τροποποίηση του κώδικα συνόρων του Σένγκεν, η οποία παρέχει σαφή ερμηνεία της «βραχείας διαμονής».

Η νομική βάση για την παρούσα πρόταση είναι το άρθρο 77 παράγραφος 2 στοιχείο α) της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΣΛΕΕ), σε συνδυασμό με το άρθρο 218.

της Κοινοπολιτείας των Μπαχαμών, των Μπαρμπάντος, της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Βραζιλίας, της Δημοκρατίας του Μαυρίκιου, της Ομοσπονδίας Αγίου Χριστοφόρου και Νέβις και της Δημοκρατίας των Σεϋχελών, που εγκρίθηκε από το Συμβούλιο στις 9.10.2014.

¹⁶ COM(2016) 194 final.

Η Ένωση δεν έχει αρμοδιότητα να τροποποιεί συμφωνίες απαλλαγής από την υποχρέωση θεώρησης που θα δέσμευαν τις τέσσερις χώρες που είναι συνδεδεμένες με την υλοποίηση του *κεκτημένου* του Σένγκεν, συμπεριλαμβανομένης της κοινής πολιτικής στον τομέα των θεωρήσεων. Προκειμένου να εξασφαλιστεί εναρμονισμένη προσέγγιση και εφαρμογή των διατάξεων σχετικά με τη διάρκεια της επιτρεπόμενης διαμονής εντός του χώρου Σένγκεν, στη συμφωνία περιλαμβάνεται κοινή δήλωση, στην οποία δηλώνεται από τη Βραζιλία, αφενός, και την Ισλανδία, το Λιχτενστάιν, τη Νορβηγία και την Ελβετία, αφετέρου, η επιθυμία να τροποποιήσουν αναλόγως τις υφιστάμενες οικείες διμερείς συμφωνίες απαλλαγής από την υποχρέωση θεώρησης.

Η παρούσα πρόταση αποτελεί τη νομική πράξη για τη σύναψη της συμφωνίας. Το Συμβούλιο θα αποφασίσει με ειδική πλειοψηφία, μετά την υπογραφή της συμφωνίας, εξ ονόματος της Ένωσης, από πρόσωπο που ορίζει η Προεδρία του Συμβουλίου, αφού λάβει την έγκριση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου σύμφωνα με το άρθρο 218 παράγραφος 6 δεύτερο εδάφιο στοιχείο α) της ΣΛΕΕ.

- **Επικουρικότητα (σε περίπτωση μη αποκλειστικής αρμοδιότητας)**

Στο πλαίσιο του άρθρου 77 παράγραφος 2 στοιχείο α) της ΣΛΕΕ, η διαπραγμάτευση συμφωνιών απαλλαγής από την υποχρέωση θεώρησης εμπίπτει στην αποκλειστική αρμοδιότητα της Ένωσης.

Επιπλέον, αν ένα από τα συμβαλλόμενα μέρη σε διεθνή συμφωνία είναι η Ευρωπαϊκή Ένωση, τότε τυχόν τροποποίηση της εν λόγω συμφωνίας δεν μπορεί να πραγματοποιηθεί νομικά από τα ίδια τα κράτη μέλη. Ως εκ τούτου, απαιτείται δράση σε ενωσιακό επίπεδο.

- **Αναλογικότητα**

Η παρούσα πρόταση δεν υπερβαίνει τα αναγκαία όρια για την επίτευξη του επιδιωκόμενου στόχου, δηλαδή την τροποποίηση της υφιστάμενης συμφωνίας μεταξύ της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Βραζιλίας και της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την απαλλαγή από την υποχρέωση θεώρησης βραχείας διαμονής για τους κατόχους διπλωματικών, υπηρεσιακών και επίσημων διαβατηρίων.

3. ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΕΣ ΕΠΙΠΤΩΣΕΙΣ

Η πρόταση δεν συνεπάγεται πρόσθετο κόστος για τον προϋπολογισμό της ΕΕ.

4. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΕΚ ΤΩΝ ΥΣΤΕΡΩΝ ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΕΩΝ, ΔΙΑΒΟΥΛΕΥΣΕΩΝ ΜΕ ΤΑ ΕΝΔΙΑΦΕΡΟΜΕΝΑ ΜΕΡΗ ΚΑΙ ΕΚΤΙΜΗΣΕΩΝ ΤΩΝ ΕΠΙΠΤΩΣΕΩΝ

- **Διαβουλεύσεις με τα ενδιαφερόμενα μέρη**

Στις 9 Οκτωβρίου 2014, το Συμβούλιο ενέκρινε οδηγίες διαπραγμάτευσης με τις οποίες εξουσιοδότησε την Επιτροπή να αρχίσει διαπραγματεύσεις με τη Βραζιλία για την τροποποίηση της συμφωνίας μεταξύ των δύο μερών για την απαλλαγή από την υποχρέωση θεώρησης βραχείας διαμονής για τους κατόχους διπλωματικών, υπηρεσιακών και επίσημων διαβατηρίων. Τα κράτη μέλη ενημερώθηκαν για την πρόοδο των διαπραγματεύσεων κατά τις συνεδριάσεις της ομάδας «Θεωρήσεις».

5. ΛΟΙΠΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ

• Έκβαση των διαπραγματεύσεων

Η Επιτροπή θεωρεί ότι οι στόχοι που έθεσε το Συμβούλιο στις οδηγίες διαπραγμάτευσης έχουν επιτευχθεί και ότι το σχέδιο συμφωνίας είναι αποδεκτό από την Ένωση.

Το τελικό περιεχόμενο του σχεδίου συμφωνίας συνοψίζεται ως εξής:

α. Διάρκεια διαμονής

Η συμφωνία προβλέπει δυνατότητα μετάβασης χωρίς θεώρηση για τους πολίτες της Ευρωπαϊκής Ένωσης που κατέχουν έγκυρα διπλωματικά, υπηρεσιακά ή επίσημα διαβατήρια και για τους πολίτες της Βραζιλίας που κατέχουν έγκυρα διπλωματικά, υπηρεσιακά ή επίσημα διαβατήρια όταν μεταβαίνουν στην επικράτεια του άλλου συμβαλλόμενου μέρους για χρονική περίοδο που δεν υπερβαίνει τις 90 ημέρες εντός οιασδήποτε περιόδου 180 ημερών (αντί για μέγιστη περίοδο τριών μηνών κατά τη διάρκεια περιόδου έξι μηνών από την ημερομηνία της πρώτης εισόδου). Ο νέος ορισμός εφαρμόζεται σε ολόκληρη τη συμφωνία.

β. Τελική διάταξη — αναστολή της συμφωνίας (άρθρο 8 παράγραφος 4)

Τροποποιείται η τελευταία φράση του άρθρου 8 παράγραφος 4 της συμφωνίας, ως εξής: «Το συμβαλλόμενο μέρος που ανέστειλε την εφαρμογή της παρούσας συμφωνίας ενημερώνει αμέσως το άλλο συμβαλλόμενο μέρος μόλις εκλείψουν οι λόγοι της αναστολής και προβαίνει σε άρση της αναστολής.» Με την προσθήκη των λέξεων «και προβαίνει σε άρση της αναστολής» στο ισχύον κείμενο, η συμφωνία διευκρινίζει ότι η αναστολή της απαλλαγής από την υποχρέωση θεώρησης αίρεται στην πράξη, αν οι λόγοι που οδήγησαν στην αναστολή εκλείψουν. Ως προς το σημείο αυτό, η τροποποίηση ευθυγραμμίζει τη διατύπωση της συμφωνίας με την Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Βραζιλίας για την απαλλαγή από την υποχρέωση θεώρησης βραχείας διαμονής για τους κατόχους διπλωματικών, υπηρεσιακών και επίσημων διαβατηρίων με εκείνη όλων των άλλων συμφωνιών απαλλαγής από την υποχρέωση θεώρησης που υπογράφηκαν από την Ένωση το 2015 και το 2016. Στις 14 Ιουνίου 2016, η Ομάδα «Θεωρήσεις» κλήθηκε να γνωμοδοτήσει σχετικά με την εν λόγω τροποποίηση και κανένα κράτος μέλος δεν διατύπωσε αντιρρήσεις.

γ. Κοινές δηλώσεις

Στη συμφωνία επισυνάπτονται δύο κοινές δηλώσεις:

- Για την ερμηνεία των 90 ημερών εντός οιασδήποτε περιόδου 180 ημερών και·
- σχετικά με την Ισλανδία, τη Νορβηγία, την Ελβετία και το Λιχτενστάιν.

ε. Έναρξη ισχύος

Η συμφωνία θα αρχίσει να ισχύει την πρώτη ημέρα του 6^{ου} μήνα που έπεται της ημερομηνίας κατά την οποία το τελευταίο συμβαλλόμενο μέρος κοινοποιεί στο άλλο ότι έχουν ολοκληρωθεί οι διαδικασίες επικύρωσης. Προκειμένου να κατοχυρωθεί η ασφάλεια δικαίου και να δοθεί στους ταξιδιώτες η δυνατότητα να κατανοούν τη νομοθεσία και να συμμορφώνονται με αυτήν, είναι αναγκαία μια επαρκής μεταβατική περίοδος. Μόλις ολοκληρωθεί η επικύρωση της συμφωνίας, η εξάμηνη περίοδος θα επιτρέψει στους ταξιδιώτες να ολοκληρώσουν διαστήματα βραχείας διαμονής που εξακολουθούν να

υπολογίζονται πλήρως με τον παλαιό ορισμό, πριν από την έναρξη ισχύος του νέου ορισμού για τη βραχεία διαμονή και της περιόδου αναφοράς 180 ημερών με αναδρομή στο παρελθόν.

Όλες οι υπόλοιπες διατάξεις της ισχύουσας συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Βραζιλίας για την απαλλαγή από την υποχρέωση θεώρησης βραχείας διαμονής για τους κατόχους διπλωματικών, υπηρεσιακών και επίσημων διαβατηρίων, δεν επηρεάζονται από την τροποποιητική συμφωνία, συμπεριλαμβανομένου του εδαφικού πεδίου εφαρμογής.

6. ΣΥΜΠΕΡΑΣΜΑ

Με βάση τα προαναφερθέντα αποτελέσματα, η Επιτροπή προτείνει στο Συμβούλιο να εγκρίνει, αφού εξασφαλίσει την έγκριση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, τη συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Βραζιλίας για την τροποποίηση της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Βραζιλίας για την απαλλαγή από την υποχρέωση θεώρησης βραχείας διαμονής για τους κατόχους διπλωματικών, υπηρεσιακών και επίσημων διαβατηρίων.

Πρόταση

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

για τη σύναψη της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Βραζιλίας για την τροποποίηση της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Βραζιλίας για την απαλλαγή από την υποχρέωση θεώρησης βραχείας διαμονής για τους κατόχους διπλωματικών, υπηρεσιακών και επίσημων διαβατηρίων

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 77 παράγραφος 2 στοιχείο α), σε συνδυασμό με το άρθρο 218 παράγραφος 6 δεύτερο εδάφιο στοιχείο α) σημείο ν),

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Έχοντας υπόψη την έγκριση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου¹⁷,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η Επιτροπή διαπραγματεύθηκε, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, συμφωνία με την Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Βραζιλίας για την τροποποίηση της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Βραζιλίας για την απαλλαγή από την υποχρέωση θεώρησης βραχείας διαμονής για τους κατόχους διπλωματικών, υπηρεσιακών και επίσημων διαβατηρίων (εφεξής η «συμφωνία»).
- (2) Σύμφωνα με την απόφαση (ΕΕ) 2017/[...] του Συμβουλίου, η συμφωνία έχει υπογραφεί.
- (3) Η παρούσα απόφαση αποτελεί ανάπτυξη των διατάξεων του *κεκτημένου* του Σένγκεν, στις οποίες δεν συμμετέχει το Ηνωμένο Βασίλειο, σύμφωνα με την απόφαση 2000/365/ΕΚ του Συμβουλίου¹⁸. συνεπώς, το Ηνωμένο Βασίλειο δεν συμμετέχει στην έκδοση της παρούσας απόφασης και δεν δεσμεύεται από αυτήν ούτε υπόκειται στην εφαρμογή της.
- (4) Η παρούσα απόφαση αποτελεί ανάπτυξη των διατάξεων του *κεκτημένου* του Σένγκεν, στις οποίες δεν συμμετέχει η Ιρλανδία, σύμφωνα με την απόφαση 2002/192/ΕΚ του Συμβουλίου¹⁹. ως εκ τούτου, η Ιρλανδία δεν συμμετέχει στην έκδοση της παρούσας απόφασης και δεν δεσμεύεται από αυτήν ούτε υπόκειται στην εφαρμογή της.
- (5) Η συμφωνία θα πρέπει να εγκριθεί,

¹⁷ Η έγκριση δόθηκε στις [...]

¹⁸ Απόφαση 2000/365/ΕΚ του Συμβουλίου, της 29ης Μαΐου 2000, σχετικά με το αίτημα του Ηνωμένου Βασιλείου της Μεγάλης Βρετανίας και Βορείου Ιρλανδίας να συμμετέχει σε ορισμένες από τις διατάξεις του *κεκτημένου* του Σένγκεν, ΕΕ L 131 της 1.6.2000, σ. 43.

¹⁹ Απόφαση 2002/192/ΕΚ του Συμβουλίου, της 28ης Φεβρουαρίου 2002, σχετικά με το αίτημα της Ιρλανδίας να συμμετέχει σε ορισμένες από τις διατάξεις του *κεκτημένου* του Σένγκεν, ΕΕ L 64 της 7.3.2002, σ. 20.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Η συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Βραζιλίας για την τροποποίηση της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Βραζιλίας για την απαλλαγή από την υποχρέωση θεώρησης βραχείας διαμονής για τους κατόχους διπλωματικών, υπηρεσιακών και επίσημων διαβατηρίων (η «συμφωνία») εγκρίνεται εξ ονόματος της Ένωσης.

Το κείμενο της συμφωνίας επισυνάπτεται στην παρούσα απόφαση.

Άρθρο 2

Ο Πρόεδρος του Συμβουλίου προβαίνει, εξ ονόματος της Ένωσης, στην κοινοποίηση που προβλέπεται στο άρθρο 2 της συμφωνίας²⁰.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημέρα της έκδοσής της.

Βρυξέλλες,

*Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος*

²⁰ Η ημερομηνία έναρξης της ισχύος της συμφωνίας δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* από τη Γενική Γραμματεία του Συμβουλίου.